



CEPREDENAC

Centro de Coordinación para la Prevención de los
Desastres Naturales en América Central



BOLETIN INFORMATIVO No. 11

Secretaría Ejecutiva del CEPREDENAC

Sobre la situación hidrometeorológica en los países de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, así como la erupción del volcán Pacaya en Guatemala 4 de junio de 2010 (17:00 horas)

El presente boletín es el último de una serie que se realizó en el marco de la emergencia provocada por la Tormenta Tropical Agatha y la erupción del Volcán Pacaya, así como de otros fenómenos que afectaron algunos países de la región. Fue un ejercicio importante de aportar una visión consolidada en el ámbito regional.

La Secretaría Ejecutiva continuará apoyando y colaborando con los países afectados y de considerarse necesario, se continuará con la emisión de este tipo de boletines.

GUATEMALA:

Depresión tropical Agatha.

De acuerdo al boletín No. 800, emitido a las 12:29 hrs., por CONRED, informaron sobre el hundimiento en la zona 2 capitalina.

Resaltaron que en reunión con vecinos del área del hundimiento, se dio a conocer que hasta el momento no es posible establecer con precisión el origen del fenómeno, sin embargo posiblemente este se dio por combinación de una excesiva recarga hidráulica en el sistema de drenajes y la consecuente debilitación del terreno en el lugar.

Asimismo, se hizo el planteamiento de las medidas preventivas que la SE-CONRED está coordinando actualmente, que tienen como prioridad salvaguardar la vida y bienes de los vecinos del área. Estas medidas incluyen el acordonamiento de las cuerdas inmediatas que circulan el lugar del hundimiento, canales para evitar el flujo superficial de agua hacia el interior del hundimiento, pantallas de nylon impermeable sobre las paredes y una circulación de láminas a 25 metros alrededor del mismo.

Se compartió a los vecinos la información referente a los actores clave relacionados con el incidente: Cuerpos de socorro -bomberos municipales y voluntarios-, los grupos organizados de vecinos, Ejército de Guatemala, Policía Nacional Civil, Municipalidad de Guatemala específicamente EMPAGUA y EMETRA, medios de comunicación y la SE-CONRED quien estará representada por distintos grupos técnicos conforme a las necesidades de coordinación que se realicen.

En la búsqueda de soluciones se indicaron las medidas a tomar, entre ellas: la recuperación del sistema de drenajes bajo del lugar del hundimiento. Esta medida es imprescindible para poder proceder al proceso siguiente de la obra civil de reconstrucción.



CEPREDENAC

Centro de Coordinación para la Prevención de los
Desastres Naturales en América Central



El estado del riesgo del lugar acordonado actualmente está siendo estudiado por expertos de la SE-CONRED. Asimismo estos expertos estarán investigando la zona aledaña al sitio, con énfasis en las áreas superficiales que coinciden con los trazos de colectores de drenajes en la zona.

CONRED informa en su boletín No. 799, emitido a las 12:21 hrs., que hasta el día miércoles recién pasado, quedaban solamente dos mil usuarios sin servicio eléctrico de los más de 160 mil que fueron afectados por los efectos de la tormenta y la erupción del volcán, de acuerdo a lo que expresó la Comisión de Energía Eléctrica. Para las próximas horas se espera reestablecer el servicio eléctrico en las comunidades afectadas.

Según el boletín No. 798, emitido a las 11:24 hrs., se informa que las autoridades de la Secretaría Ejecutiva de la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres –SE-CONRED-, encabezadas por el Ing. Alejandro Maldonado Lutomirsky, visitaron el área en donde se registró el hundimiento de aproximadamente 21 metros de diámetro por 31 metros de profundidad, en la zona 2 de la ciudad de Guatemala.

En el lugar se realizaron nuevas evaluaciones con el Radar de Penetración de Suelos –GPR- para determinar con precisión las causas que originaron dicho agujero. El lugar ha sido resguardado y limitado para que las personas no se acerquen a la zona. Durante la visita, el comité de vecinos de la localidad conversó con el Secretario Ejecutivo de la CONRED, a quien expresaron su preocupación por la situación originada y su deseo de colaborar en todo lo relacionado con las acciones que se implementen en el lugar.

En su boletín informativo No. 797, emitido a las 10:55 hrs., CONRED informa que el agua, lodo y basura vegetal causaron daños a las instalaciones del parque arqueológico de Quiriguá, Patrimonio Cultural de la Humanidad, un centro ceremonial de la cultura Maya, y para su recuperación la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura -UNESCO por sus siglas en inglés- y el Ministerio de la Cultura y Deportes, ejecutarán una ayuda de emergencia por 75 mil dólares -Q600 mil aproximadamente- para iniciar los trabajos de recuperación y preservación del sitio. Además del apoyo al Parque, UNESCO destinará 50 mil dólares para el fondo de reconstrucción de las escuelas afectadas, en respuesta a la petición de la Embajada de Guatemala en París.

En el boletín No. 795, emitido el día de hoy, a las 08:36 hrs., la CONRED informa que luego de que el Gobierno de Guatemala hiciera el Llamamiento de Ayuda Internacional para apoyar a los damnificados, el Gobierno de Japón entregó una donación valorada en US\$ 219,394.40 consistente en frazadas, carpas, purificadoras de agua y colchonetas.

El equipo fue entregado por el Señor Kazumi Suzuki, Embajador de Japón en Guatemala y por el Señor Takeo Sasaki, Representante Residente de la Oficina de la Agencia de Cooperación Internacional de Japón –JICA-, quienes lo entregaron al Señor Rafael Espada, Vicepresidente de la República y al Señor Alejandro Maldonado Lutomirsky, Secretario Ejecutivo de la CONRED.

Tanto el Señor Vicepresidente de la República como el Secretario Ejecutivo de la CONRED, agradecieron la muestra de solidaridad con los guatemaltecos y expresaron que la ayuda se movilizará lo antes posible a las comunidades afectadas.



El boletín No. 794, emitido a las 19:02 hrs., comunica sobre la conferencia de prensa que brindó el Ing. Álvaro Colom, Presidente de la República de Guatemala, en donde informó sobre las últimas cifras preliminares actualizadas de daños originado por el paso de la Tormenta Tropical Agatha, la cifra de personas fallecidas se incrementó a 158 y 61 mil 243 personas damnificadas.

Al igual que la cantidad de fallecidos y damnificadas, la personas en riesgo se incrementaron a 60 mil 236 personas; 193 mil 113 afectadas; 144 mil 355 evacuados y 86 mil 907 albergados. La cantidad de desaparecidas es de 101 y de heridos 147. La cantidad de infraestructura educativa utilizada como albergues es de 1 mil 039, 144 funcionan como albergues, 12 se encuentran completamente destruidas y 33 están funcionando como centros de acopio.

El Señor Presidente informó que el Ministerio de Educación –MINEDUC-, ya ha monitoreo el 70% de escuelas evaluadas y hoy se realizó la segunda reunión para el plan de reconstrucción nacional.

En el boletín No. 793 de las 15:39 hrs del día de ayer, 3 de junio, se informó que como parte de la ayuda humanitaria que se moviliza en atención a los damnificados, se continúa enviando recursos por vía aérea con el propósito de que la misma llegue lo antes posible a las comunidades afectadas. Las operaciones se han realizado por parte del Comando Sur y JTF-Bravo, Protección Civil de México y Aeroclub de Guatemala.

Con el Comando Sur y JTF-Bravo se realizaron 13 vuelos en total divididos de la siguiente manera: 7 a Masagua, 1 Palín y 1 a Nueva Concepción, Escuintla; 2 San Bernardino y 2 a Patulul, Suchitepéquez. En total se movilizaron 40 mil 014 libras de ayuda humanitaria por parte del Comando Sur y JTF-Bravo. Protección Civil de México movilizó a Chichicasteango 4 mil 400 libras, a Pachalum 4 mil 400 libras, Cuilco 7 mil 260 libras, Quetzaltenango 4 mil 400 libras y Champerico 4 mil 400 libras. En total lo movilizado por México fue de 24 mil 860 libras.

Por su parte, Aeroclub de Guatemala movilizó a las áreas afectadas un total de 16 mil 200 libras de ayuda humanitaria en 9 vuelos cargados de recursos para la población damnificada. El total de recursos enviados vía aérea asciende a 34.85 toneladas y lo movilizado vía terrestre asciende a 314.5 toneladas, en total lo enviado suma 349.35 toneladas de ayuda humanitaria.

CONRED, conjuntamente a la Secretaría de Planificación y Programación –SEGEPLAN- llevarán a cabo el Plan de Recuperación y Reconstrucción con Transformación, el cual tiene como objetivo dar cobertura a cuatro ejes fundamentales: Asistencia Humanitaria y Medios de Vida, Reactivación Económica; Desarrollo Rural y Seguridad Alimentaria, Adaptación y Mitigación al Cambio Climático y el Fortalecimiento Institucional.

La CONRED conjuntamente con las instituciones que conforman el Sistema continuarán realizando acciones de rehabilitación y reconstrucción de las áreas afectadas por el paso de la Tormenta Tropical Agatha y la actividad del volcán Pacaya.

Erupción Volcán de Pacaya

No se reportan cambios a la situación anteriormente informada.



EL SALVADOR:

De acuerdo a la información del Ministerio de Gobernación, el día de ayer 3 de junio a las 17:49 hrs., confirmaron 120 mil afectados por lluvias y su impacto en la agricultura. En ese sentido, el Director General de Protección Civil, Jorge Meléndez, junto al Ministro de Agricultura y Ganadería, Guillermo López Suárez y el Ministro de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Herman Rosa Chávez, ofrecieron un informe de afectaciones recientes por el desborde de algunos de los principales ríos del país; además de brindar un estimado de daños preliminar en la agricultura y explicar la situación climatológica actual.

Meléndez informó que hasta el día de ayer, se contabilizan 2 mil 892 personas albergadas a nivel nacional, quienes están refugiadas en 47 albergues y se reportan 11 fallecidos. Sin embargo, se estima un promedio de 12 mil personas evacuadas debido al desborde de distintos afluentes. Del total de albergues, 19 son centros escolares, 12 casas comunales, 5 iglesias, 1 colonia o comunidad y otras instalaciones que funcionan como tal, la mayoría de estos ubicados en La Libertad y San Salvador.

El Ministerio de Agricultura estima daños por \$6 millones tras el paso de Agatha. La infraestructura de apoyo a la producción en áreas de distritos de riego y encausamiento de ríos son las más dañadas y representan más del 50% del total impactado. Las autoridades descartan desabastecimiento y buscarán activar mecanismos de aprovisionamiento con los países vecinos de la región.

Cerca de 20 mil familias se vieron afectadas con el colapso parcial de las bordas del río Lempa, Paz y Grande de San Miguel, fenómeno que se cuantifica en una pérdida de \$1.8 millones de dólares en infraestructura de protección a la producción de los asentamientos poblacionales.

En cuanto al impacto directo al sector agrícola, las mayores pérdidas se concentran en granos básicos como maíz y arroz granza, que ascienden a \$ 964 mil dólares; y las hortalizas y frutales que están estimadas en \$955 mil. En cuanto al número de manzanas de cultivo de café afectadas por deslizamientos de terreno, el MAG reporta que fueron 37, cuyo valor equivale a \$ 111 mil. El Ministerio dará asistencia técnica en resiembra y manejo agronómico de los cultivos afectados.

El sector pecuario reportó \$336,245 de pérdidas por la muerte de ganado bovinos y especies menores como aves y abejas. Lo que afecta principalmente familias de La Unión y San Miguel entre otros cinco departamentos que reportan daños menores.

HONDURAS:

La oficina de Relaciones Pública de COPECO indicó que se encuentran en situación normal de época de lluvias y que estarán emitiendo un informe sobre la situación, impacto y acciones desarrolladas en apoyo a la población damnificada por la Tormenta.

NICARAGUA:

Continúa con situación normal de época de lluvia.



Otros eventos sucedidos en la región:

COSTA RICA:

En su informe de situación emitido el día de ayer, 3 de junio, a las 17:30 hrs., el Centro de Información y Análisis de la Dirección de Gestión en Desastres de la Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias –CNE-, hace referencia a las inundaciones y deslizamientos por efectos de la onda tropical No. 9 y No. 10

El Instituto Meteorológico Nacional –IMN- ha establecido claramente la influencia de bajas presiones en el Pacífico Central, que produjeron lluvias intensas asociadas a vientos fuertes el día martes 1 y en la madrugada del 3 de junio, y luego la continuación de las precipitaciones en el territorio asociadas a la traslación de la Onda Tropical N°9. Posteriormente, para hoy 4 de Junio los análisis del IMN confirman nuevamente la influencia de la Onda Tropical No. 10. La misma estará transitando sobre el territorio durante el día de hoy, reforzando hacia la tarde y noche la actividad lluviosa principalmente sobre la vertiente del Pacífico, se esperan lluvias y aguaceros incluso con tormenta eléctrica, además provocando lluvias en el Valle Central, Caribe y la Zona Norte.

Por los eventos recientes mencionados, la provincia mayormente afectada es Puntarenas, cuya información de sintetiza a continuación:

1483 Personas incomunicadas.

194 Casas afectadas.

1 puente colapsado

4 Diques dañados por fallamiento del dique de contención

1 Dique con rompimiento total

7 poblados donde no hay paso. Por Caída de árboles y tendido eléctrico; inundación; Río Crecido y Deslizamiento

Para mayor información, puede consultar las páginas electrónicas de:

- Coordinadora Nacional para la Reducción de los Desastres (CONRED), Guatemala, www.conred.org.gt
- Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología (INSIVUMEH), Guatemala, www.insivumeh.gob.gt
- Ministerio de Gobernación, Sistema de Protección Civil, El Salvador. www.gobernacion.gob.sv
- Protección Civil de El Salvador. www.proteccioncivil.gob.sv; <http://www.proteccioncivil.gob.sv/>
- Servicio Nacional de Estudios Territoriales. <http://www.snet.gob.sv/>
- Sistema Nacional para la Prevención, Mitigación y Atención de Desastres SINAPRED, Nicaragua www.sinapred.gob.ni
- Instituto Nicaragüense de Estudios Territoriales INETER, Nicaragua. www.ineter.gob.ni
- Comisión Permanente de Contingencias COPECO www.copeco.gob.hn



CEPREDENAC

Centro de Coordinación para la Prevención de los
Desastres Naturales en América Central



- Centro de Coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC), www.cepredenac.org
- Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias –CNE-.
<http://www.cne.go.cr>